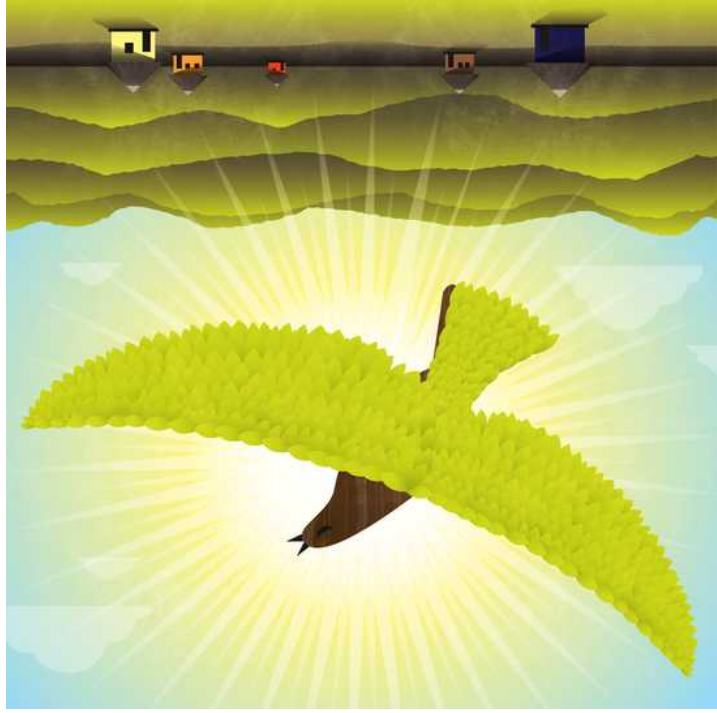




ከሃም የተሰሩ ልጆቻ

Voksborna



Southern African Folktale ✎  
Wiehan de Jager 🗣️ Dawit Girma 📧  
amharisk / nynorsk 🗣️  
nivå 2



# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

ከሃም የተሰሩ ልጆቻ / Voksborna

Skrevet av: Southern African Folktale

Illustrert av: Wiehan de Jager

Oversatt av: Dawit Girma (am), Espen Stranger-

Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



በድሮ ዘመን አንድ ደስተኛ ቤተሰብ ነበረ።

...

Det var ein gong ein lukkeleg familie.

Dei krangla aldri. Borna hjelpte foreldra sine  
heime og i åkeren.

...

እነድም ቀን እርህርህቸው ተጠላተው ሂደውቆም። ልጅም  
ሁተህቸውን ሁት ውህጥም ሆነ ሀመህክ ላይ ያግዙ ነበር።





ነገር ግን እሳት ወዳለበት አካባቢ እንዲጠጉ  
አልተፈቀደላቸውም።

...

Men dei fekk ikkje lov til å gå nær elden.





ነገር ግን ከልጆቹ አንደኛው በጠራራ ፀሐይ ለመውጣት ቋመጠ።

...

Men éin av gutane lengta etter å gå ut i sollyset.



እርግቡን ወንድማቸውንም ትልቅ ተራራ ጫፍ ላይ አወጡት።

...

Dei tok med seg fuglebror sin opp på eit høgt fjell.

Men dei la ein plan. Dei forma ein fugl av den smelta voksklumpen.

...

ጎረቤቶቻችን

ሆኖቻችን ለጎረቤቶቻችን ለሆኖቻችን ለጎረቤቶቻችን ለጎረቤቶቻችን



Ein dag vart lengsla for sterk. Brørne hans åtvara han.

...

እነሆነታችን

እነሆነታችን ለእነሆነታችን ለእነሆነታችን ለእነሆነታችን ለእነሆነታችን





ምን ያረጋል! ምክርም አልሰማ አለና፣ የፀሐይ ሙቀትም አቀለጠው።

...

Men det var for seint! Han smelta i den varme sola.



ከሰም የተሰሩት ልጆችም በወንድማቸው ሁኔታ እጅግ አዘኑ።

...

Voksborna vart leie seg av å sjå bror sin smelte bort.